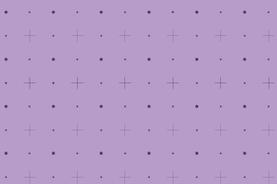


ESPACE ANDRÉE CHEDID

PROGRAMMATION
SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2021



Informations : 01 41 23 82 82

Réservations : www.issy.com/reservation-espacechedid

Renseignements : www.issy.com

espace-andree.chedid@ville-issy.fr

facebook.com/espace.andreechedid

Issy-les-Moulineaux



Alain LEVY

Maire-Adjoint

Délégué à la Jeunesse et à la Famille

André SANTINI

Ancien Ministre

Maire d'Issy-les-Moulineaux

Vice-Président de la Métropole du Grand Paris

SOMMAIRE

Toutes les **ACTIVITÉS** proposées à l'Espace Andrée Chedid sont **GRATUITES** sur réservation, dans la limite des places disponibles (réservation garantie jusqu'à 5 minutes avant le début de l'événement).

Pour toutes informations, n'hésitez pas à téléphoner au **01 41 23 82 82**

Nous vous remercions de bien vouloir vous inscrire à ces adresses pour toutes les activités présentées par :

- l'Espace Andrée Chedid

[www.issy.com/
reservation-espacechedid](http://www.issy.com/reservation-espacechedid)

- l'Espace Parent-Enfant
espaceparent-enfant@ville-issy.fr

En cas d'empêchement, merci de nous informer de votre absence afin de nous permettre d'accueillir un autre participant.

FERMETURE

Du samedi 25 décembre 2021 au dimanche 2 janvier 2022

Visuel de couverture :
Aquarelle "Appel d'air"
©Shigeko Hirakawa

L'ESPACE ANDRÉE CHEDID p 3

UN TISSAGE DE SAVOIRS

- Poésie p 4
- Divan littéraire p 13
- Philosophie p 14
- Droits culturels p 17
- Expositions p 20

DES ANIMATIONS CULTURELLES

- Journées européennes du Patrimoine ... p 22
- Spectacles p 23
- Cinéma p 24
- Lectures p 25

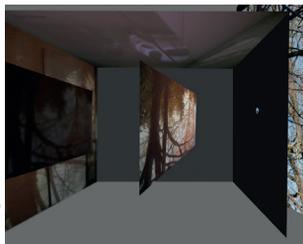
EN UN COUP D'ŒIL p 26

LE COLLÈGE DE L'ESPACE ANDRÉE CHEDID p 28

CONTACTEZ LES SERVICES PRÉSENTS À L'ESPACE ANDRÉE CHEDID

L'Espace Andrée Chedid, c'est à la fois un lieu culturel et un pôle de soutien aux familles. Dès la rentrée, vous retrouverez tous les organismes présents dans notre plaquette Services.

L'ESPACE ANDRÉE CHEDID



©Shigeko Hirakawa

« Oui : c'est la lumière qu'il nous faut à tout prix maintenir »

Philippe Jaccottet, *Après beaucoup d'années*, Gallimard, 1994)

Pour rattraper un peu de la lumière perdue au fil des derniers mois, nous vous convions à une saison plus radieuse que jamais.

Sur ce chemin de clarté, nous suivrons les pas de Philippe Jaccottet (1925-2021) auquel nous consacrerons tout un cycle. D'autres "voyants" nous guideront : Charles Juliet, avec son livre *Pour plus de lumière*, Nimrod et son *Petit Éloge de la lumière nature* (Prix Apollinaire 2020), Claudine Bohi et *Rêver réel*.

Enfants, jeunes, et adultes approcheront la poésie au plus près, autour de Yekta, poète, musicien, performeur, en résidence dans notre espace grâce au soutien précieux de la région Île de France. Une vraie reconnaissance et l'opportunité pour nous de vous faire vivre des expériences de création inoubliables.

Le cycle philosophique sera précisément consacré à l'expérience.

Le jeune public appréciera les séances de lecture, spectacles et projections Ciném'Anim qui feront notamment la part belle à Jean de la Fontaine, né il y a 400 ans.

Citons encore, pêle-mêle une nouvelle exposition autour des prix HiP du livre photographique, une étonnante aventure historique et playmobilesque en octobre, une installation de l'artiste japonaise Shigeko Hirakawa en décembre, des ateliers slam, le salon du haïku et bien d'autres moments qui vous permettront de prendre la lumière.

Enfin, nous dédions ce programme à Louis-Selim Chedid, époux d'Andrée Chedid et savant de renom, auquel nous rendrons hommage en 2022 dans le cadre de La Science se livre.

Belle saison ensoleillée à chacune et à chacun !

Alain LEVY

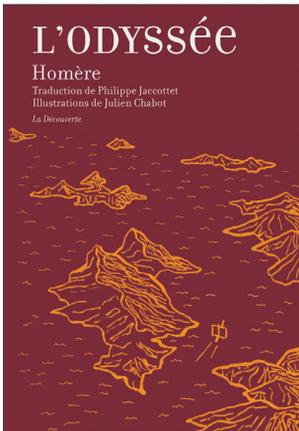
Maire-Adjoint
Délégué à la Jeunesse
et à la Famille

André SANTINI

Ancien Ministre
Maire d'Issy-les-Moulineaux
Vice-Président de la Métropole
du Grand Paris

UN TISSAGE DE SAVOIRS

POÉSIE



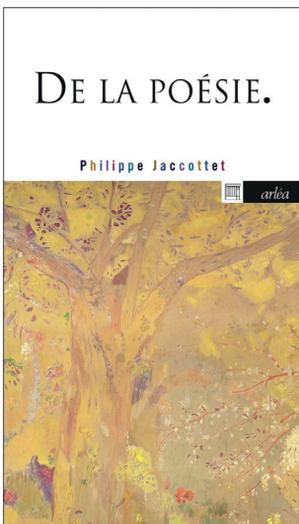
AU FIL D'UNE ŒUVRE : LA CLARTÉ JACCOTTET

Philippe Jaccottet (1925-2021) est l'auteur d'une œuvre majeure tant comme traducteur que comme écrivain et poète. On lui doit notamment une traduction de *L'Odyssée d'Homère* qui fait toujours référence et de bien d'autres auteurs : Mandelstam, Hölderlin, Rilke, Robert Musil, Leopardi, Ungaretti... Pour ses travaux de traduction, Jaccottet a reçu le Grand Prix National de Traduction en 1987. Il est considéré comme l'un des grands poètes européens de notre temps, laissant derrière lui de nombreux recueils de poèmes depuis *L'Effraie et autres poésies* en 1953 jusqu'à *La clarté Notre-Dame* et au *Dernier livre des Madrigaux* parus en mars 2021 quelques jours seulement après sa disparition. D'innombrables prix ont couronné ses écrits à travers toute l'Europe dont le Goncourt de la Poésie en 2003. Pourtant, Jaccottet dans sa vie, comme dans ses écrits, se situait sur le terrain du doute et de l'effacement. Jean Starobinski soulignait qu'il veillait "à n'écrire aucune ligne qui ne soit pour le lecteur un chemin de clarté".

>>> BIBLIOTHÈQUE ÉPHÉMÈRE

Du mercredi 1^{er} septembre au samedi 30 octobre

L'Espace Andrée Chedid met à votre disposition une sélection d'ouvrages de Philippe Jaccottet à consulter à l'accueil de l'établissement. Parmi ceux-ci, des recueils de poèmes, des écrits sur l'art et quelques grandes traductions.





>>> PROJECTION : PHILIPPE JACCOTTET

Samedi 11 septembre de 15h30 à 16h45

Jeudi 23 septembre de 19h30 à 20h45

Réal. François Barat, Coll. Les Hommes-Livres, INA/BPI, 1991, 56 min
L'écrivain d'origine suisse romande s'entretient avec Jacques Laurans dans la maison de Haute-Provence où il est établi depuis 1953. Il parle de la poésie, "le langage le plus vrai sur l'essentiel", qui doit "éclairer la réalité" et des auteurs qui l'ont influencé dans cette conception : Rilke, Roud, Artaud. Il témoigne de son admiration pour les auteurs de haïku, capables d'éclairer les faits les plus ordinaires d'une lumière essentielle. Il évoque enfin le thème de l'innocence dans *L'Idiot*, une œuvre qui l'a nourri. Extraits de *L'Ignorant*, *Une transaction secrète*, *La Promenade sous les arbres*, *À travers un verger*, *À la lumière d'hiver*, *Cahier de verdure*.



>>> CONFÉRENCE : PHILIPPE JACCOTTET DANS LA PLÉIADE : UNE POÉSIE SANS PIÉDESTAL

Vendredi 8 octobre de 19h30 à 21h

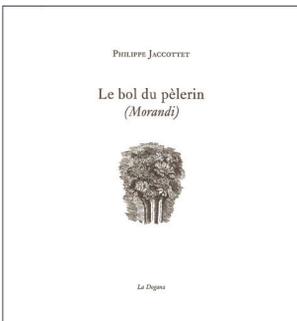
Par **José-Flore Tappy**, écrivain, poète, responsable de l'édition de l'œuvre de Philippe Jaccottet dans la Pléiade

Poète d'envergure internationale, traducteur des grandes œuvres européennes, infatigable commentateur de ses contemporains, Jaccottet n'a cessé de dialoguer avec autrui et de débattre avec lui-même, porté par l'inquiétude. À l'existence, perçue parfois dans son absurdité, à la violence et à la mort, Jaccottet répond par la culture. Éditer l'œuvre d'un tel poète, de son vivant, n'est pas sans risque... Récit d'une aventure déjouant les mythes et les clichés, loin de toute approche admirative.

>>> RENCONTRE : JACCOTTET ET MORANDI

Mercredi 10 novembre de 15h à 17h

Enza Palamara reviendra sur la fascination du poète pour cet artiste auquel il consacra un court essai, *Le Bol du Pèlerin (Morandi)* paru à la Dogana en 2001 et qui pour lui, comme Blaise Pascal et Giacomo Leopardi, avait "la conscience aigüe de la détresse humaine, de la possible ruine de tout, sous l'apparence prodigieusement calme de son œuvre". C'est ainsi qu'il s'étonnait de voir surgir en lui une émotion inlassablement répétée devant les modestes compositions de Morandi.



RENCONTRES : TERRITOIRES DU SOUFFLE

CYCLE :

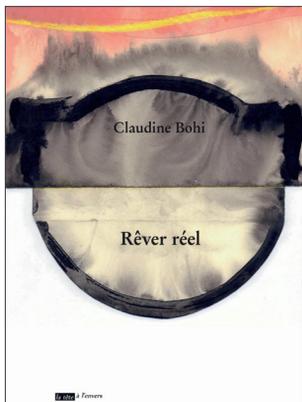
Les instants-lumière

PUBLIC :

Une rencontre mensuelle
avec un poète.



Charles Juliet ©Sylvia Villerot/ P.O.L



Une saison résolument lumineuse ! Cet automne, trois voix venues d'horizons différents nous rappellent ce que *voir le jour* veut dire.

>>> CHARLES JULIET : POUR PLUS DE LUMIÈRE

Vendredi 15 octobre de 19h30 à 21h

En partenariat avec les éditions P.O.L.

Né en 1934 à Jujurieux (Ain), Charles Juliet est placé à trois mois dans une famille de paysans suisses. À douze ans, il entre dans une école militaire. À 20 ans, abandonnant ses études il se consacre à l'écriture. Il est l'auteur d'un Journal débuté en 1957 et comprenant à ce jour 10 tomes. Son œuvre a été principalement publiée chez P.O.L. L'Anthologie *Pour plus de lumière* (1990-2012) est parue en 2020 chez Gallimard. Il a reçu le Prix Goncourt de la poésie pour *Moisson* en 2013 et le Grand Prix de l'Académie Française pour l'ensemble de son œuvre en 2017.

>>> NIMROD : PETIT ÉLOGE DE LA LUMIÈRE NATURE

Vendredi 19 novembre de 19h30 à 21h

Poète, essayiste, romancier, Nimrod est né au Tchad en 1959 et vit en France depuis plus de vingt ans. Son œuvre polymorphe relie les rives du Chari à la Seine comme dans son récent livre *La Traversée de Montparnasse* (Gallimard, 2020). Il a publié chez Actes Sud des romans remarquables : *Les jambes d'Alice* (2001), *Le Départ* (2005) ou *Un balcon sur l'Algérois* (2013). Pour son *Petit Éloge de la lumière nature*, il a reçu le Prix Apollinaire 2020.

>>> CLAUDINE BOHI : RÊVER RÉEL

Vendredi 10 décembre de 19h30 à 21h

Agrégée de lettres et psychanalyste, Claudine Bohi a publié une vingtaine de recueils de poèmes et reçu de nombreux prix, dont le grand prix de l'Académie Mallarmé pour *Naître c'est longtemps* (La tête à l'envers). De *Même pas à Rêver réel*, sa poésie est une quête de lumière.



CABARET POÉTIQUE

PUBLIC :

Pour toute la famille

Muriel Batbie-Castel DR



Joséphine Pia Wild DR



Les cabarets poétiques mettent en résonance la poésie et la musique ou les arts du spectacle. Ils sont suivis d'une collation permettant d'échanger avec les artistes.

>>> PAR TOUS LES CHEMINS

Samedi 18 septembre de 18h à 19h15

À l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine. Un projet soutenu par la Collectivité Territoriale de Corse Avec Muriel Batbie-Castel, chant et Norbert Paganelli, récitatif.

Un récital issu du livre *Par tous les chemins* (Norbert Paganelli et Marie-Jeanne Verny, *Le Bord de l'eau*, 2019), première anthologie poétique bilingue consacrée aux langues de France (alsacien, basque, breton, catalan, corse et occitan). Dans le sillage de cet ouvrage, ce récital vous invite à découvrir un corpus poétique écrit d'une richesse toute patrimoniale !

"Toute langue non conforme à la langue dominante est une terre de liberté. En outre nulle langue n'est seule : elle est toujours terre de migration, le français si profondément métissé depuis toujours, comme les autres" (Jean-Pierre Siméon, préface).

>>> REFLETS SONORES

Samedi 16 octobre de 18h à 19h15

Par Joséphine Pia Wild

Joséphine Pia Wild écrit et compose ; elle a reçu en 2018 le Prix Andrée Chedid du Poème chanté. Elle crée un miroir permettant d'accéder à son monde intérieur. Elle voyage dans plusieurs pays et découvre notamment Berlin, ville aux multiples possibles qui la relie à ses origines. En ressort un lien ardent à l'écriture, et à son handpan, instrument qui ne la quitte plus. Sa musique est à la fois profondément personnelle et musicalement audacieuse. Elle développe son univers inspiré de musiques aux sons organiques, indie-pop et électroniques, et puise également son inspiration dans la poésie. C'est en version acoustique handpan-voix que Joséphine participera à notre cabaret poétique.



>>> MARCHÉ DEBOUT ! HOMMAGE À TCHICAYA U'TAMSI

Samedi 27 novembre de 18h à 18h45

Création originale d'Annie Lulu

Voix, chant, guitare, banjo Annie Lulu

Au seuil de l'indépendance du Congo en 1960, le poète Tchicaya U Tam'si, né en 1931, s'engage aux côtés de Patrice Lumumba, de l'autre côté du fleuve. De la mort en martyr de Lumumba naîtra "Le Ventre" en 1964, recueil de poèmes résultant de l'expérience indépendantiste de Tchicaya, la "petite feuille" ; pour parler à son peuple celui-ci avait choisi selon ses propres mots de "coloniser le français" par une poésie de l'ardeur. Ces poèmes, au lendemain fébrile d'une tentative de liberté mise à mal, tissent le pagne d'une résonance permanente et unique entre quatre éléments fondamentaux qui jalonnent les textes de Tchicaya U' Tamsi : le corps mort de Lumumba, le fleuve Congo, la ville de Kinshasa et le peuple congolais. "Marche Debout !" est un poème dit et chanté au bord du fleuve. Une œuvre sonore qui invite l'auditeur au seuil d'une "rencontre totale" pour reprendre les mots d'Aimé Césaire.



>>> INTRICATIONS POÉTIQUES

TRANSNATIONALES - SESSION D'AUTOMNE -

(TRANSNATIONAL) POETICAL INTRICATIONS - FALL SESSION

Samedi 4 décembre de 18h à 20h

Sous le parrainage du PEN CLUB français et de la Maison de Poésie/Fondation Émile Blémont, notre poète en résidence, Yekta, a imaginé et coordonné un spectacle mêlant performances de poésie, projections de vidéopoèmes, explorations musicales et installations. Maîtresse de cérémonie : Maïa Brami. Avec : Iris Colomb (France - Royaume-Uni), Michel Delville, Elisabeth Waltregny & Alexander Schellow (Belgique), Ghislaine Escande (France), Steven J. Fowler (Royaume-Uni), Anguéliki Garidis (Grèce), Maja Jantar (Belgique), Anne Mulpas (France), Claudio Pozzani (Italie), Melissa Ruba & Cristian Osan (Roumanie), Omar Youssef Souleimane (Syrie), Shannon Sullivan (États-Unis) et K. EXPRESS (Alexis Bernaut et Yekta).

SALON DU LIVRE DE HAÏKU (5^e édition)

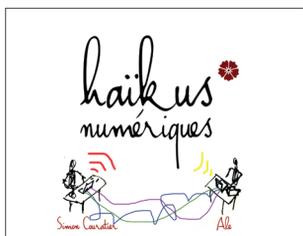
INFORMATION :

01 41 23 82 82

SUR RÉSERVATION :

Dans la limite des places disponibles, inscription : www.issy.com/reservation-espacehedid

En partenariat avec la Maison de la Culture du Japon à Paris.



Des livres à découvrir, des ateliers, lectures, spectacles qui permettront aux petits comme aux grands de s'initier à la poésie de l'instant dans le sillage des maîtres japonais.

>>> STANDS DES ÉDITEURS

Samedi 11 et dimanche 12 décembre, de 14h à 18h

Avec l'Association Francophone de Haïku, les éditions érés (Po&Psy), Pippa, Unicité, Les Lisières, L'Échappée belle, Envolume... qui présenteront leurs dernières parutions, des traductions des grands classiques, des haïkus contemporains de France et du monde entier. Et avec la participation de nombreux auteurs.

>>> ATELIER ENFANTS : HAÏKUS NUMÉRIQUES

Samedi 11 décembre de 9h30 à 12h30 (enfants de 8 à 12 ans)

Par **Ale**, artiste visuel dans le cadre de Micro-Folie

Au cours de cet atelier, les enfants découvriront les haïkus et en écriront ; puis ils créeront sur tablette un univers visuel et sonore autour du poème qu'ils auront composé. De quoi programmer un véritable mini-spectacle !

>>> RENCONTRE : LE HAÏKU, APPROCHE PAR L'IMAGE

Samedi 11 décembre de 15h à 16h

Par **Dominique Chipot**, haïjin, auteur de nombreux ouvrages de référence et anthologies sur le haïku

À partir d'images projetées, Dominique Chipot nous donnera quelques clés précieuses pour accéder à l'écriture d'un haïku.

>>> PROJECTION-RENCONTRE : LES VIDÉOS-HAÏKU DE DIMITRI RATAUD

Samedi 11 décembre de 16h30 à 17h30

Les vidéos haïku sont construites comme des haïkus, avec trois plans fixes et visent à donner une autre dimension au poème.

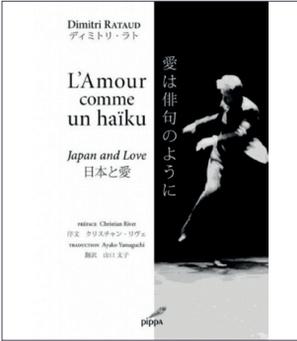


>>> SPECTACLE : L'AMOUR COMME UN HAÏKU -JAPAN AND LOVE

Samedi 11 décembre de 18h30 à 19h15

Par **Dimitri Rataud**, comédien, professeur de théâtre, auteur de *L'amour comme un haïku* (Pippa, 2019)

"Rêver sa vie pour mieux la vivre et donner la parole à l'être amoureux qui réside en chacun de nous... Par petites touches, ces fragments en regard comme des miroirs d'eau nous révèlent à nous-mêmes..."

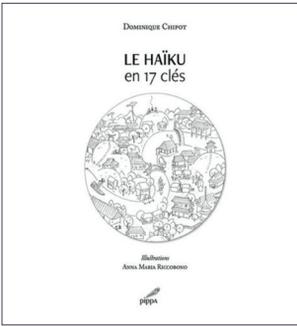


>>> MINI-ATELIERS HAÏ-COUP DE POUCE

**Dimanche 12 décembre de 15h30 à 16h
et de 16h30 à 17h**

Animés par **Dominique Chipot**

Vous écrivez des haïkus, vous souhaitez bénéficier d'un avis, en discuter, voir comment les améliorer. Venez avec un ou deux de vos haïkus que vous estimez perfectibles. Dominique Chipot se tient à votre disposition au cours d'un mini-atelier de 30 minutes (5 participants par session).



>>> REMISE DES PRIX DU CONCOURS L'OURS DANSANT

Dimanche 12 décembre à 17h30

Ce concours est organisé du 15 septembre au 15 novembre. Chaque famille peut adresser jusqu'à 3 dessins-haïkus. Livres à gagner et publication des meilleures créations dans *L'Ours dansant*, journal numérique de haïkus francophones.

Dessins/Haïkus à envoyer à : espace-andree.chedid@ville-issy.fr.
Règlement complet sur www.issy.com

>>> SPECTACLE : HAÏKUS PERFORMÉS

Dimanche 12 décembre de 18h à 18h30

Par **l'Atelier Janusz Korczak**, sous la direction de Thomas Adam-Garnung

Pour traduire des haïkus, pour retranscrire et préserver leur âme japonaise, il faut peut-être opérer un détour, les trahir avec amour. C'est ce qu'a fait Philippe Jaccottet. Nous en avons choisi quelques-uns à qui nous donnerons corps et mouvements, nouvelle pirouette.



EXPRESSION

PUBLIC :

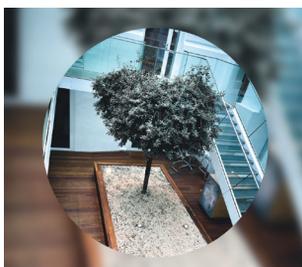
Tous publics



DR



Enza Palamara DR



©Issy-les-Moulineaux

>>> ATELIER D'ÉCRITURE EXPOÉSIE

Les lundis 20 septembre, 4 octobre, 15 novembre, 13 décembre de 15h à 17h

Cet atelier est ouvert à tous à partir de 18 ans. Il vise à permettre à chacun d'affiner son style et de partager ses impressions dans un cadre de confiance.

À suivre en 2022 : 17 janvier, 7 février, 7 mars, 11 avril, 9 mai, 13 juin

>>> CONVERSATIONS : LES MERCREDIS D'ENZA

Les mercredis 22 septembre, 20 octobre et 10 novembre de 15h à 17h

Agrégée de lettres, poète et artiste, **Enza Palamara** est spécialiste des œuvres de Baudelaire, Bonnefoy et Guillevic et se passionne pour les correspondances entre peinture et poésie. Elle se propose d'engager avec vous une conversation-parcours autour de trois poètes au cœur de ces correspondances. Les séances de ce cycle aborderont successivement les correspondances artistiques autour de Baudelaire, d'Apollinaire et de Jaccottet.

>>> ATELIER INTERSLAM

Les mercredis 6 octobre et 24 novembre de 15h30 à 17h30

Atelier intergénérationnel animé par **Virginie Séba**, performeuse, slameuse, et organisé en partenariat avec l'Espace Seniors

Construit en trois temps : écriture, lecture croisée, interprétation, l'atelier slam se veut un espace de création partagée collectivement dans une dynamique de prise de parole réinventée.

À suivre en 2022 : 26 janvier, 16 mars

>>> SCÈNE POÉTIQUE OUVERTE

Les mercredis 6 octobre et 3 novembre de 19h à 20h

Vous aimez la poésie, le slam. Vous souhaitez faire entendre vos textes ou ceux de vos auteurs préférés en public.

L'Espace Andrée Chédid vous accueille pour un moment de partage et d'expression. À suivre en 2022 : 9 mars, 11 mai



LE DIVAN LITTÉRAIRE

Nous poursuivons notre exploration de l'approche des questions familiales et parentales par les écrivains d'aujourd'hui. Après Marie Darrieussecq, Mathieu Simonet, Jean-Philippe Domecq et Belinda Cannone, notre invitée est la jeune romancière Annie Lulu dont le premier roman *La Mer noire dans les Grands Lacs* aborde, dans un style enlevé et flamboyant, les questions de la transmission, des origines métissées, de la maternité et de la place du père.

>>> ANNIE LULU : LA MER NOIRE DANS LES GRANDS LACS

Mercredi 24 novembre de 19h30 à 21h

Avec *La Mer noire dans les Grands Lacs* (Julliard), paru au début de l'année, Annie Lulu a fait une entrée très remarquée en littérature. Deux mois seulement après sa sortie, l'ouvrage, salué très largement par la critique, était déjà en lice pour de nombreux prix. Le propos pourrait faire croire à une autobiographie. La narratrice, Nili, tout comme l'auteurice, est née à Iași dans la région moldave au nord-est de la Roumanie, d'une mère roumaine et d'un père congolais. Il s'agit pourtant bien d'une œuvre de fiction et peut-être même du roman de la tectonique des origines. Deux géographies s'y rencontrent de manière inattendue, s'y entrecroisent même. Les questions de racisme, de violences, d'exil, sont abordées ici dans une langue poétique et inventive. Nourrie par la poésie de Tchicaya U'Tamsi (voir p 9) et poète elle-même, Annie Lulu l'affirme sans ambages : "Au départ Nili est née dans des vers de poésie". Le mystère du verbe pour dire celui d'une identité complexe, toujours à reconquérir et à réconcilier, et davantage encore quand on s'apprête à donner la vie.

"Comment s'adresser à l'enfant que l'on porte dans son ventre ? Comment lui dire le monde qui l'attend et les mondes dont il est issu ? Fouillant la langue française, portée par une urgente nécessité, la romancière Annie Lulu a su trouver les mots de la chair qui parle à la chair".
(Jeune Afrique)

Annie Lulu ©Francesco Gattoni



PHILOSOPHIE

CONFÉRENCES

CYCLE :

L'Expérience

PUBLIC :

Tous publics à partir de 16 ans

En partenariat avec le CNRS
et l'Espace Seniors

Jean-Marie Schaeffer DR



Pierre-Antoine Chardel DR



En philosophant, nous cherchons une vérité d'ordre intellectuel mais aussi, au-delà de la pure spéculation, une vérité d'ordre moral susceptible d'être mise en pratique dans notre quotidien. Nous explorerons la notion fondamentale d'expérience, autour de quatre thèmes bien distincts : l'esthétique, la technique, la responsabilité, la mort.

>>> EXPÉRIENCE DE LA BEAUTÉ ET BEAUTÉ DE L'EXPÉRIENCE

Vendredi 24 septembre de 19h30 à 21h

Par **Jean-Marie Schaeffer**, philosophe, directeur d'études à l'EHESS

La beauté est dans beaucoup de cultures humaines (et peut-être dans toutes) une valeur importante. Mais quel est le statut de la beauté ? S'agit-il d'une caractéristique intrinsèque du monde ? Ou naît-elle du regard que les hommes portent sur le monde ?

Et à supposer qu'on s'entende sur son statut, en quoi consiste le fait de faire l'expérience de la beauté ?

Et enfin : quel est le rapport entre l'expérience de la beauté et les autres expériences humaines ?

>>> L'EXPÉRIENCE DE LA TECHNIQUE

Vendredi 22 octobre de 19h30 à 21h

Par **Pierre-Antoine Chardel**, philosophe et sociologue, professeur et directeur du LASCO IdeaLab à IMT-BS, chercheur à l'IIAC (CNRS /EHESS)

Notre manière d'être dans le monde est devenue inséparable de l'expérience de la technique qui intervient, en particulier avec le numérique, dans la perception que nous avons du temps, de l'espace et des autres, mais également dans la construction de nos identités. Une tâche de la philosophie revient, par rapport à cette expérience totale qu'est la technique, à désigner les questions que celle-ci nous pose d'un point de vue existentiel.

La technique et les technologies nous interrogent sur ce que nous sommes et ce que nous devenons. Le défi philosophique apparaît d'autant plus impérieux à l'heure où l'accélération de l'innovation a rarement été aussi manifeste dans l'histoire de l'humanité.

Avishag Zafrani DR



>>> L'EXPÉRIENCE DE LA RESPONSABILITÉ

Vendredi 26 novembre de 19h30 à 21h

Par **Avishag Zafrani**, docteur en philosophie, chargée de cours et chercheuse post-doctorante au laboratoire PHILÉPol, Université Paris Descartes Sorbonne

Quelle est la nature de notre rapport au monde ? D'après le philosophe Hans Jonas, la particularité de l'être humain se situe dans une responsabilité vis-à-vis de la nature, précisément parce que la nature lui a permis d'être libre, donc de répondre de ses choix. La nature détermine par conséquent ses conditions d'existence. Or, il serait tout à fait possible de refuser cette responsabilité si nous jugions que le monde, l'avenir, ne valaient pas la peine d'exister, ou plus simplement si nous y étions indifférents. La difficulté consiste donc à refonder notre perception monde (nous dirions aussi notre être-au-monde), de sorte à prendre la réelle mesure de notre liberté.

Christine Veillard DR



>>> L'EXPÉRIENCE DE LA MORT CHEZ LES STOÏCIENS

Vendredi 17 décembre de 19h30 à 21h

Par **Christelle Veillard**, maître de conférences en Philosophie Ancienne, Université de Paris Nanterre

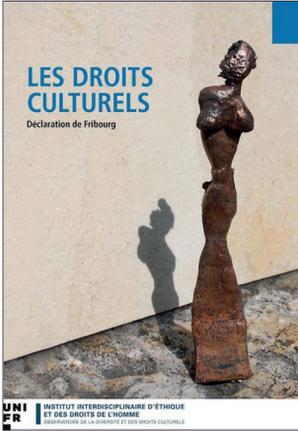
L'école stoïcienne définit la mort comme un événement naturel, inéluctable, qu'il convient d'accepter de manière tranquille.

Pourtant, les stoïciens sont à vrai dire assez peu à avoir vécu cette expérience de manière "normale", et beaucoup d'entre eux ont pour ainsi dire provoqué leur mort : Zénon, le fondateur du Portique, serait mort en retenant sa respiration, après s'être cassé un doigt ; et c'est parce qu'il fut pris d'un fou-rire, dit-on, que Chrysippe, l'un de ses successeurs, aurait trépassé. Les suicides très théâtralisés – et très sanglants – de Caton d'Utique et de Sénèque, soulignent également le caractère d'exemplarité morale attaché à cet événement.

Je m'efforcerais d'expliquer pourquoi la mort endosse donc, au sein du Portique, ces deux caractéristiques à première vue contradictoires : la mort, événement naturel et banal, est aussi le moyen d'entrer dans l'histoire, par un suicide spectaculaire et héroïque.



DROITS CULTURELS



>>> PARTICIPEZ À L'ÉLABORATION DE NOTRE PROGRAMMATION !

En mars 2021, vous avez été 82 à répondre à la consultation lancée sur la programmation philosophique de notre espace. Il en est ressorti un intérêt pour la thématique de l'expérience à laquelle nous avons donc décidé de consacrer notre cycle de conférences. D'autres souhaits ont émergé (café-philo, séminaire...) auxquels nous nous efforcerons de répondre dans le temps.

Pour aller plus loin, aujourd'hui, nous vous proposons de participer à des ateliers de réflexion qui se déclineront en 2022 autour de nos programmations culturelles. Si vous êtes intéressés, nous vous remercions de bien vouloir nous le faire savoir par courriel au : espace-andree.chedid@ville-issy.fr

Notre initiative s'inscrit dans le sillage de la Déclaration de Fribourg sur les droits culturels lancée en mai 2007, après consultations de l'UNESCO, du Conseil de l'Europe, de l'Organisation internationale de la Francophonie et qui prévoit en son article 8 le droit pour toute personne de participer au développement culturel.

>>> DONNEZ UNE SECONDE VIE À VOS LIVRES

Créée en 2007, Bibliothèques Sans Frontières est aujourd'hui l'une des principales ONG de développement culturel et social par le livre dans le monde francophone. Elle vient en appui à des initiatives locales par la création de bibliothèques pour favoriser l'éducation, l'accès à l'information et à la culture et la promotion du patrimoine. BSF collecte chaque année près de 100 000 ouvrages auprès de bibliothèques, d'institutions et d'entreprises. L'Espace Andrée Chedid est le point de collecte de cette association à Issy-les-Moulineaux et l'un des tous premiers en termes de volume de collecte. Avant de venir déposer vos livres, merci de nous contacter (tél : 01 41 23 82 82)



DR



CONFÉRENCES- DÉBATS DE L'ESPACE PARENT-ENFANT

PUBLIC :

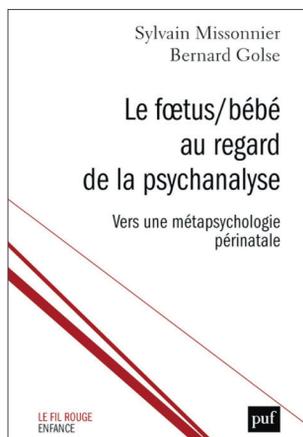
Parents, grands-parents,
professionnels

SALLE :

Entre Nil et Seine

SUR RÉSERVATION :

inscription : [www.issy.com/
reservation-espaceparent](http://www.issy.com/reservation-espaceparent)



Des temps d'apports et de partages d'expériences, de pratiques, de réflexions autour des questions qui préoccupent les parents et éducateurs.

>>> DE L'AUBE DE LA VIE À LA NAISSANCE D'UN HUMAIN

Mardi 28 septembre de 20h30 à 22h30

Par **Sylvain Missonnier**, professeur de psychologie clinique à l'Université Paris Descartes et psychanaliste

La religion et la mythologie se sont emparées de l'énigme de l'origine et les progrès de la médecine périnatale permettent de l'approcher davantage. Mais nos fantasmes demeurent... Que peut-on dire aujourd'hui ce que sont le bébé et le fœtus "au regard de la psychanalyse"? Il sera proposé de revisiter un archaïque qui inclue les traces de "l'Atlantide intime que chacun de nous porte en lui", c'est-à-dire de la vie prénatale et périnatale. Puis il sera question de l'enjeu des soins précoces et de là encore où la psychanalyse peut intervenir.

>>> DE LA CONJUGALITÉ INCERTAINE AU SOUTIEN À LA PARENTALITÉ

Mardi 19 octobre de 20h30 à 22h30

Par **Gérard Neyrand**, sociologue, professeur émérite Université Paul Sabatier Toulouse 3, directeur du CIMERSS

Le couple au centre des mutations de la famille... Le développement du travail féminin, la maîtrise nouvelle de la procréation, la baisse du sentiment religieux, la montée de l'individualisme et l'évolution des conceptions des relations entre les sexes et entre les générations ont présidé à une contestation du couple tel qu'il était traditionnellement défini. [...] Après la reconfiguration de l'ordre sexuel et conjugal c'est aujourd'hui le cadre de la filiation et les liens à l'enfant qui sont interrogés par la profondeur et la rapidité des mutations qui bousculent une société interpellée par cette montée des incertitudes.



Sylviane Giampino

Pourquoi les pères travaillent-ils trop ?



Et comment ça pourrait changer

Albin Michel

>>> POURQUOI LES PÈRES TRAVAILLENT-ILS TROP ?

Mardi 23 novembre de 20h30 à 22h30

Par **Sylviane Giampino**, psychologue de l'enfance, psychanalyste, vice-présidente du Haut Conseil de la famille de l'enfance et de l'âge, Présidente du Conseil de l'enfance et de l'adolescence

Les relations des pères avec leurs enfants ont changé mais ils hésitent à transformer leur rapport avec le travail et la maison. À la charge mentale des femmes répond toujours en écho la passion professionnelle des hommes. Si bien que les femmes saturent, les couples se fragilisent et les enfants grandissent dans un climat de pression et d'incertitude. Pourquoi le consensus sur l'égalité semble-t-il se dissoudre dans le quotidien des familles ? Comment relever ce défi dans un monde où les repères du masculin et du féminin vacillent, entre persistance des stéréotypes et tentation de l'indifférencié ? Tandis que le monde du travail continue d'occulter l'enjeu parental, les hommes sont pris dans l'étau des contradictions entre leurs désirs, leurs discours et leurs priorités. Proposer un autre regard et des solutions est l'objet de cette soirée décapante, tonique et constructive.

>>> LES ENFANTS DANS LA COUR DE L'ÉCOLE : DES ÊTRES SOCIAUX ET DE CULTURE

Mardi 14 décembre de 20h30 à 22h30

Par **Julie Delalande**, anthropologue de l'enfance et la jeunesse, professeur des Universités en Sciences de l'Éducation, Université de Caen Normandie

Les enfants ne sont pas seulement des êtres en devenir. Ce sont des individus déjà compétents socialement. Comment développent-ils ces compétences entre eux, dans la cour d'école, de la maternelle au collège ? Comment s'y transmettent-ils également une culture de pairs, notamment des jeux, qui nourrit ce qu'ils sont individuellement et leur permet de développer un sentiment d'appartenance à un groupe d'âge ? Si nous percevons notre mission éducative comme centrale, nous gagnons à être attentifs à la manière dont ils se construisent entre eux, en tant qu'êtres sociaux et de culture, et comment de ce fait ils "s'approprient" la société.

Julie
Delalande

LA RÉCRÉ EXPLIQUÉE AUX PARENTS



Audibert

EXPOSITIONS

ENTRÉE LIBRE :

se renseigner au 01 41 23 82 82
(accès de la salle)



>>> UNE BIBLIOTHÈQUE PHOTOGRAPHIQUE

Du mercredi 1^{er} au jeudi 30 septembre

À livre ouvert, l'Espace Andrée Chedid et l'association isséenne HiP présentent une exposition inédite intitulée Une bibliothèque photographique. Celle-ci est une rétrospective d'ouvrages francophones remarquables parus ces dernières années, sélectionnés pour les sujets traités, la qualité des photographies présentées ainsi que pour l'écrin en lui-même, véritable œuvre d'art. Ce rendez-vous littéraire et photographique se destine à tout public, petits et grands. En septembre, venez fêter avec nous le livre de photographie.

>>> SI L'HISTOIRE M'ÉTAIT CONTÉE...

Du samedi 2 au samedi 30 octobre

Vernissage samedi 9 octobre à 17h

Créations de Richard Unglik

Dans le cadre de la manifestation *Des histoires pour l'Histoire*. Depuis les hommes préhistoriques jusqu'à la conquête spatiale, Richard Unglik a retracé dans *Si l'Histoire m'était contée* (Casterman, 2019), l'Histoire du monde comme on ne vous l'avait jamais racontée... Après Versailles et le Musée de l'Armée, l'Espace Andrée Chedid vous présente son travail, instructif, épique et... Playmobilesque. Richard Unglik est photographe. Un matin de l'an 2000, il imagine un livre qui raconterait l'Histoire du monde, illustrée par des figurines Playmobil. C'est à la même époque qu'il découvre un nouvel outil de création artistique : le graphisme et la photo assistés par ordinateur. Une idée naissait, l'aventure commençait.

Rencontre et making of avec Richard Unglik :

Samedi 9 octobre de 14h30 à 17h

SPECTACLES

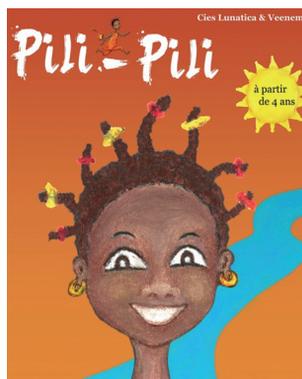
LES PLANCHETTES

PUBLIC :

Des spectacles variés pour enfants qui font la part belle aux histoires, aux couleurs, aux sons et aux mots.

SUR RÉSERVATION :

Dans la limite des places disponibles, inscription : www.issy.com/reservation-espacehedid



>>> PILI PILI

Samedi 13 novembre à 15h30

Spectacle familial par la Cie Veenem

Pili Pili est une petite fille piquante comme le piment et très turbulente. Un jour son père qui est le roi du village tombe malade et pour le guérir il n'y a qu'un seul remède, la graine du paradis. Seule Pili Pili a le courage de plonger dans l'aventure qui l'amènera en Afrique, en Inde et en Arabie. Dans ce spectacle, trois comédiennes chantent, dansent, incarnent personnages et animaux puis entraînent le public sur la route des épices. Le spectacle est rythmé aux sons du djembé, derbouka, Calebasses, grlots...

>>> LE KOJIKI – DEMANDE À CEUX QUI DORMENT

Samedi 18 décembre à 15h30 et 17h (à partir de 7 ans)

Par la Cie (&) So Weiter, texte et mise en scène de Yan Allegret. Avec Yan Allegret et Aurélia Poirier, 50 min.

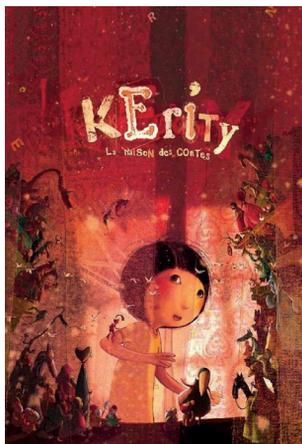
Une nuit, un enfant, dont la mère est absente, est visité dans l'obscurité de sa chambre par deux questions : "Comment tout a commencé ?" et "Pourquoi je suis moi-même ?". Convaincu qu'il ne dormira plus jamais parce qu'il ne connaît pas les réponses, l'enfant va voir son père qui lui propose de remplacer son sommeil par une histoire ancienne narrant l'origine du monde : Le Kojiki. Commence alors un long récit initiatique, dans lequel l'enfant rencontrera le couple de dieux originels Izanagi et Izanami, parcourra avec eux les étapes de la création du monde, l'enfantement de la première île...

CINÉMA

CINÉM'ANIM

PUBLIC :

Des séances de cinéma d'animation pour les enfants



>>> KERITY LA MAISON DES CONTES

Samedi 23 octobre à 17h (à partir de 6 ans)

Réal. Dominique Monféry, France, Italie, 2009, 80 min.

Natanaël a bientôt 7 ans, mais il ne sait toujours pas lire... Lorsque sa tante Eléonore lui lègue sa bibliothèque contenant des centaines de livres, Natanaël est très déçu ! Pourtant, chacun de ces contes va livrer un merveilleux secret : à la nuit tombée les petits héros, la délicieuse Alice, la méchante fée Carabosse, le terrible capitaine Crochet, sortent des livres... Ils doivent prévenir Natanaël qu'ils courent un grand danger et risquent de disparaître à jamais. Pour sauver ses minuscules amis et leurs histoires, Natanaël, rétréci par la Fée Carabosse, se lance dans l'aventure ! Il affrontera vaillamment le très fourbe Ramastou, les crabes géants, l'Ogre affamé... Arrivera-t-il à temps à lire la formule magique qui les sauvera tous ? Ce n'est pas parce que c'est inventé que ça n'existe pas !

>>> ANIMAUX ET COMPAGNIE

Samedi 6 novembre à 17h (à partir de 6 ans)

Réal. Reinhard Klooss, Holger Tappe, Allemagne, 2011, 93 min.

Le delta de l'Okavango est le dernier refuge pour les animaux. Billy le suricate et son meilleur ami Socrate, un lion végétarien, attendent la crue qui assure la survie de tous. Pourtant l'eau n'est pas au rendez-vous car un barrage a été construit par les hommes. Les animaux vont s'unir pour sauver le delta.

>>> SAUVONS LE PÈRE NOËL

Mercredi 22 décembre à 17h (à partir de 6 ans)

Réal. Leon Joosen et Aaron Seelman ? Royaume-Uni, 2013, 93 min.

Un elfe maladroit doit sauver le Royaume du Père Noël, après que son emplacement ait été découvert par un personnage diabolique.

LECTURES

PLAISIR DE LIRE

PUBLIC :

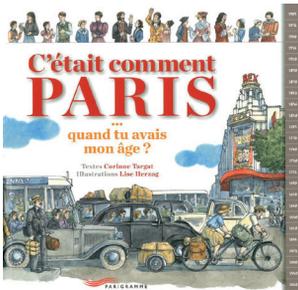
Des séances de lecture pour les enfants à partir de 3/4 ans. Une heure de découvertes d'albums illustrés, un moment de lecture en famille apprécié des petits et des grands. Cycle proposé par Lire et Faire lire

HORAIRES :

Le samedi de 15h30 à 16h30

SALLE :

Rythmes



>>> FABLES EN FOLIE

Samedi 18 septembre

Vous croyez connaître les Fables de La Fontaine ? Peut-être pas comme ces dix incontournables, accompagnées de leur texte d'origine... et leur réinterprétation complètement folle ! : *Les fables de La Fontaine dynamitées !* - Alexandre Jardin / Fred Mullier – Éd. Gautier.Languereau

>>> HISTOIRE, HISTOIRES

Samedi 2 octobre

Un enfant interroge son père sur le Paris de sa jeunesse... comme celui-ci avait lui-même questionné sa mère durant son enfance, qui elle aussi... ainsi de suite jusqu'au Moyen Âge... Découvrons les grands événements qui ont marqué la capitale : *C'était comment Paris...* - Corinne Targat / Lise Herzog-Ed.Parigramme.

>>> DROIT AU BUT, DROIT AU SPORT

Samedi 6 novembre

Enfants du monde, enfants du foot ... là où il y a un ballon... il y aura toujours quelqu'un qui voudra jouer au football ! : *But !* - TaylorSean – Vilela Calo – Éd Rue du Monde. Igor va participer à la plus importante des compétitions sportives pour les athlètes à pois ! Mais dans quelle discipline sportive ? : *Igor aux Jeux Olympiques* - Guido Van Genechten – Éd Alice jeunesse

>>> TOUS LES NOËLS DU MONDE

Samedi 4 décembre

En Russie, la petite fée des neiges et le père Gel apportent les cadeaux. Bien loin de là, en Australie, le père Noël passe en surf... Les maisons des Philippines sont décorées avec des lanternes de nacre en forme d'étoile. Au Bangladesh, on illumine les bananiers avec des bougies. Au Mexique ... découvrons Noël sur tous les continents : *Tous les Noëls du monde* Audrey Guiller / Benoit Perroud – Caroline Donadieu Éd Milan

Toutes les **ACTIVITÉS** proposées à l'Espace Andrée Chedid sont **GRATUITES**
sur réservation à : www.issy.com/reservation-espacechedid

SEPTEMBRE	Mercredi 1 ^{er} au jeudi 30	> Exposition : Prix HIP > Bibliothèque éphémère
	Samedi 11	> Projection : Philippe Jaccottet 15h30
	Vendredi 17	> Lancement de la résidence poétique 19h30
	Samedi 18	> Ateliers patrimoines en poésie 10h00 > Plaisir de lire : Fables en folie 15h30 > Par tous les chemins 18h00
	Dimanche 19	> Projection : La Fontaine fait son cinéma 14h30 > Spectacle : La Fontaine seul en scène 15h30 > Proclamation et remise de prix du concours 17h00
	Lundi 20	> Atelier d'écriture : Expoésie 15h00
	Mercredi 22	> Conversations : Mercredis d'Enza 15h00
	Jeudi 23	> Projection : Philippe Jaccottet 19h30
	Vendredi 24	> Conférence philo : L'expérience du beau 19h30
	Mardi 28	> Conférence EPE : L'aube de la vie 20h30
OCTOBRE	Samedi 2 au samedi 30	> Exposition : Si l'Histoire m'était contée...
	Samedi 2	> Plaisir de lire : Histoire, Histoires 15h30
	Lundi 4	> Atelier d'écriture Expoésie 15h00
	Mercredi 6	> Atelier interslam 15h30 > Scène poétique ouverte 19h00
	Jeudi 7	> Philo de l'éducation : Respecter l'autre et soi-même 19h30
	Vendredi 8	> Conférence : Philippe Jaccottet 19h30
	Samedi 9	> Rencontre avec Richard Unglik 14h30 > Vernissage 17h00
	Jeudi 14	> Atelier lire et écrire : Exister 19h30
	Vendredi 15	> Rencontre : Charles Juliet, Pour plus de lumière 19h30
	Samedi 16	> Itinéraire poétique 10h00 > Cabaret poétique : Reflets sonores 18h00
	Mardi 19	> Atelier : Écrire avec Yekta 18h30 > Conférence EPE : Conjugalité incertaine 20h30
	Mercredi 20	> Conversations : Mercredis d'Enza 15h00
	Vendredi 22	> Conférence philo : L'expérience de la technique 19h30
Samedi 23	> Ciném'Anim : Kerity la maison des contes 17h00	

Toutes les **ACTIVITÉS** proposées à l'Espace Andrée Chedid sont **GRATUITES**
sur réservation à : www.issy.com/reservation-espacechedid

NOVEMBRE

Jeudi 4 au samedi 29	> Exposition : Dohyō
Mercredi 3	> Scène poétique ouverte 19h00
Jeudi 4	> Philo de l'éducation : La juste place de chacun 19h30
Samedi 6	> Plaisir de lire : Droit au but, droit au sport 15h30 > Ciném'Anim : Animaux et compagnie 17h00 > Vernissage/Rencontre : Les Guerriers de la beauté 18h00
Mercredi 10	> Rencontre : Jaccottet et Morandi 15h00 > Conversations : Mercredis d'Enza 15h00
Samedi 13	> Spectacle les Planchettes : Pili Pili 15h30
Lundi 15	> Atelier d'écriture Expoésie 15h00
Jeudi 18	> Atelier lire et écrire : Être libre 19h30
Vendredi 19	> Rencontre : Nimrod : Petit éloge de la lumière nature 19h30
Samedi 20	> Performance : Yektamorphoses 18h00
Mardi 23	> Atelier : Écrire avec Yekta 18h30 > Conférence EPE : Les pères travaillent-ils trop ? 20h30
Mercredi 24	> Atelier interslam 15h30 > Divan littéraire : Annie Lulu : La mer noire 19h30
Vendredi 26	> Conférence philo : L'expérience de l'injuste 19h30
Samedi 27	> Cabaret poétique : Marche debout ! 18h00

DÉCEMBRE

Mercredi 1 ^{er} au vendredi 24	> Exposition : Bulle éternelle
Vendredi 3	> Vernissage 18h30
Samedi 4	> Cabaret : Intrications poétiques transnationales 18h00 > Plaisir de lire : Tous les Noël's du monde 15h30
Jeudi 9	> Philo de l'éducation : L'attitude éducative 19h30
Vendredi 10	> Rencontre : Claudine Bohi : Rêver réel 19h30
Samedi 11	> Salon du livre de Haïku (5 ^e édition) > Stand des éditeurs 14h00-18h00 > Ateliers enfants : Haïkus numériques 9h30 > Rencontre avec Dominique Chipot 15h00-16h00 > Projection-rencontre : Dimitri Rataud 16h30 > Spectacle : L'amour comme un Haïku 18h30
Dimanche 12	> Stand des éditeurs 14h00-18h00 > Mini-ateliers Haï-coup de pouce 15h30 > Remise des prix : L'Ours dansant 17h30 > Spectacle : Haïku performés 18h00
Lundi 13	> Atelier d'écriture Expoésie 15h00
Mardi 14	> Atelier : Écrire avec Yekta 18h30 > Conférence EPE : Enfants dans la cour 20h30
Jeudi 16	> Atelier lire et écrire : Être juste 19h30
Vendredi 17	> Conférence philo : L'expérience de la mort 19h30
Samedi 18	> Spectacle les Planchettes : Le Kojiki 15h30
Mercredi 22	> Ciném'Anim : Sauvons le père Noël 17h00

LE COLLÈGE DE L'ESPACE ANDRÉE CHEDID

Cette instance de réflexion contribue à définir les grandes orientations de la programmation culturelle de l'établissement.

Adeline BALDACCHINO, poète, romancière, essayiste

Sylvestre CLANCIER, poète, secrétaire général de l'Académie Mallarmé, président d'honneur du PEN Club français

Marc CRÉPON, directeur de recherche au CNRS, membre du département de philosophie de l'École Normale Supérieure

Carine DARTIGUEPEYROU, prospectiviste - présidente de l'Observatoire des Valeurs, secrétaire générale des Entretiens Albert Kahn - CD 92

Albert DICHY, directeur littéraire - Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine, éditeur de l'œuvre du poète Georges Schehadé

Bruno DOUCEY, poète, éditeur

Danièle FAUGERAS, éditrice, traductrice et poète ; directrice de la collection Po&Psy (érès)

Denis KAMBOUCHNER, professeur émérite à l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, président de la Société française de philosophie

Vénus KHOURY-GHATA, poète - romancière ; Grand Prix de la Société des Gens De Lettres - Poésie (1993)

Jean-Pierre SIMÉON, poète - romancier - dramaturge - critique ; directeur de la collection Poésie - éditions Gallimard

Matthias VINCENOT, poète et directeur artistique de Poésie en Liberté

L'ÉQUIPE DE L'ESPACE ANDRÉE CHEDID

Bruno JARRY : directeur

Étienne ORSINI : chargé de programmation

Saïd ABIDI : chargé d'accueil et d'animation

Caroline BENEVENT : coordinatrice de l'accueil

À L'INITIATIVE :



Institut du
Virtual
Seine
Ouest

AVEC LA PRÉSENCE DE :

EN PARTENARIAT AVEC :



imec
abbaye d'ardenne



Bibliothèques
Sans Frontières
Libraries Without Borders



Fondation Marcel Bleustein-Blanchet pour la Vocation



AVEC LE SOUTIEN :



hauts-de-seine
LE DÉPARTEMENT



île de France



Espace Andrée Chédid

60 rue du Général Leclerc - 92130 Issy-les-Moulineaux

Tél : 01 41 23 82 82 - Mail : espace-andree.chedid@ville-issy.fr

Réservation : www.issy.com/reservation-espacechedid

Du lundi au vendredi de 8h30 à 19h - Samedi de 9h à 19h